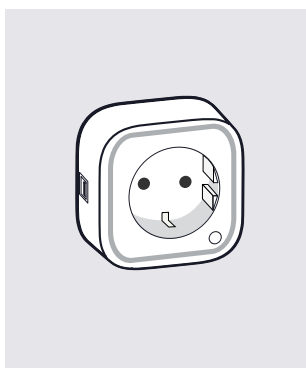


operating instructions

sonnenSmart-Plug

EN



KD-330 | Part no. 52228 | X00

Safety information

on proper use

The smart plug can be used to switch the electrical consumers connected to it on and off.

on the electrical consumer

The smart plug is designed for an electrical output of up to 3000 watts.

► Ensure that the wattage of the connected electrical consumer does not exceed 3000 watts.

on special user groups

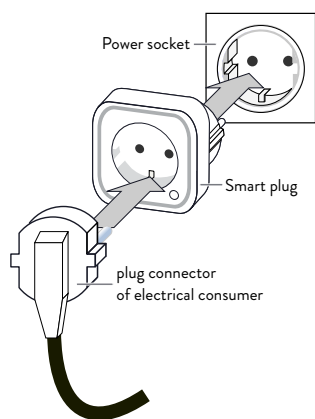
This device can be used by children from the age of eight (8) years and by individuals with limited physical, sensory and mental capacity or limited experience and/or knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

Technical data

Voltage	230 V AC
Frequency	50 Hz
Output (ohmic consumers)	max. 3000 W
Amperage (ohmic consumers)	max. 13 A
Operating temp.	0 °C ... 40 °C
Wireless protocol	Z-Wave
Wireless frequency	868.4 Mhz
Operating distance	up to 100 m outdoors, up to 30 m in buildings (depending on the building setup)
USB port	
Voltage	5 V DC +/- 0.3
Amperage	1000 mA

Preparing electrical consumers for operation

Before an electrical consumer can be switched on/off using the smart plug, it must first be prepared for operation.



1. Plug the smart plug into the power socket.
2. Integrate the smart plug in the network (if you have not already done so).
3. Plug the connector of the electrical consumer into the smart plug.
4. Ensure that the electrical consumer is switched on.

The electrical consumer is ready to operate and can be switched on/off manually or automatically via the smart plug.

Example: preparing appliances with programme selectors

To run electrical appliances such as washing machines, dryers or dishwashers, a programme must first be selected.

► Only use appliances that will continue their selected programme from the same point if the power supply is interrupted during the cycle.
► If in doubt, ask the manufacturer of the appliance in question.

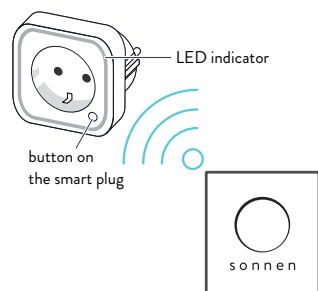
Preparing electrical appliances with programme selectors:

1. Connect the appliance to the smart plug.
2. Switch on the appliance.
3. Load the appliance.
4. Activate the smart plug manually.
5. Select the desired programme.
6. Start the programme.
7. Deactivate the smart plug manually.
8. Activate the automatic control for the smart plug (on the web portal or using the sonnenApp).

The appliance is automatically switched on/off.

Product description

The smart plug communicates wirelessly with the storage system via communication standard Z-Wave.



Automatic control

The smart plug can be automatically controlled by the storage system. The smart plug is then activated when there is a certain surplus of electrical power available. The parameters that precisely define the behaviour of the smart plug can be set

- using the sonnenApp or
- on the web portal (<https://my.sonnen-batterie.com>).

Manual activation/deactivation

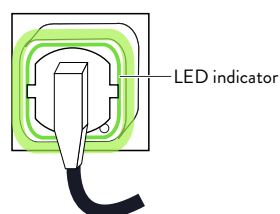
In addition to automatic control, the smart plug can be manually activated/deactivated in the following ways:

- pressing the button on the smart plug housing,
- on the web portal (<https://my.sonnen-batterie.com>) or
- via the optional display on the storage system.

USB port

The smart plug provides a USB port on the side of the housing. You can connect a consumer with an standard connection cable. The USB port is always activated while the smart plug is plugged into a power socket.

Visualising current output



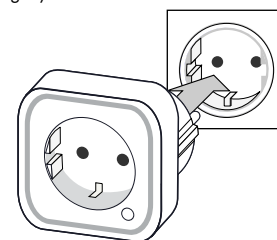
An LED indicator is integrated into the smart plug. It provides a visual indication of the current power consumption of the connected electrical consumer.

	No consumption
	0 W - 1.500 W
	1.500 - 3.000 W
	> 3.000 W

Integrating the smart plug

Before the smart plug can be used, it must be integrated in the network:

1. Plug the smart plug into a power socket that is located as close as possible to the storage system.



2. Set up the smart plug. There are three ways to do this:

1. Setting up using the web portal

1. Go to <https://my.sonnen-batterie.com>. The login page appears.
2. Log in using your personal login details.
3. Navigate to the control page.
4. Click the button **Add sonnenSmart plug**.
5. Follow the instructions provided.

2. Setting up using the sonnenApp

1. Start the sonnenApp. If the sonnenApp is not installed on your smartphone, you can download it from your phone's app store. Simply enter the keyword **sonnen** to find the app.
2. Log in using your personal login details, which you set up when you registered on the app.
3. Press the button. The menu appears.
4. Press the button **Smart Plugs**.
5. Press the button **Add a new sonnenSmart-Plug**.
6. Follow the instructions provided.

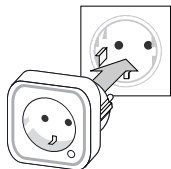
3. Setting up using the optional display

1. Press the button on the start page of the optional display. The main menu appears.
2. Press the button **Wireless sockets**. The wireless sockets page appears.
3. Press the button **Set up new socket**.
4. Press the button on the smart plug housing. The smart plug is shown on the display.

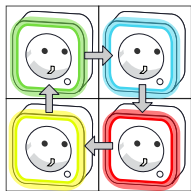
Determining the network status

You can determine whether a smart plug is already integrated in a Z-Wave network as follows:

- ▶ Plug the smart Plug into a socket.



If the LED indicator constantly changes colours, this means that the smart plug has not been integrated in a Z-Wave network yet.



If the LED indicator lights up violet, this means that the smart plug is already integrated in a Z-Wave network.



Smart plug disposal



The smart plug must not be mixed with general household waste!
For environmentally friendly disposal, please take the device to a designated collection point.

Troubleshooting

Symptom

- An error message appears in the web portal or sonnenApp while attempting to integrate the smart plug into a Z-Wave network.

Correction

1. Wait a few minutes.
2. Reload the web portal or sonnenApp. If the smart plug is still not integrated :
3. Reset the smart plug.
4. Integrate the smart plug again into the Z-Wave network.

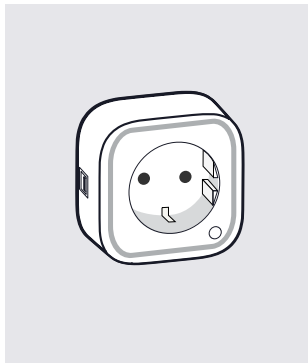
Resetting the smart plug

Resetting the smart plug completely clears the internal memory including Z-Wave network data.

The smart plug can be reset as follows:

1 Plug in the smart plug	2 Press the button - hold down
<p>1. Hold down the button for 20 seconds until the LED indicator lights up green. 2. Release the button.</p> <p>The LED indicator shows changing colours as confirmation for the reset.</p>	

Istruzioni per l'uso sonnenSmart-Plug IT



KD-330 | Numero di art. 52228 | X00

Avvertenze di sicurezza

Destinazione d'uso

Mediante lo Smart-Plug è possibile accendere e spegnere le utenze elettriche collegate allo Smart-Plug.

Utenze elettriche

Lo Smart-Plug è realizzato per supportare una potenza elettrica fino a 3.000 Watt.
► Assicurarsi che la potenza dell'utenza elettrica collegata non superi i 3.000 Watt.

Gruppi specifici di utenti

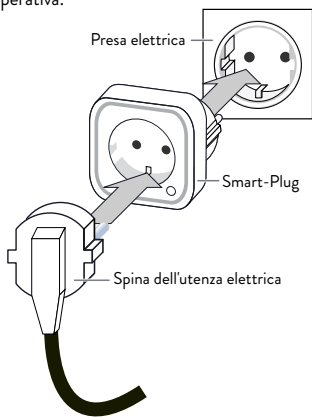
Questo dispositivo può essere usato dai bambini di età superiore agli otto (8) anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche ridotte o con scarse competenze e/o esperienza solo se supervisionate o se sono state precedentemente istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne hanno compreso i possibili rischi e pericoli. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

Specifiche tecniche

Tensione	230 V AC
Frequenza	50 Hz
Potenza (carico ohmico)	3000 W max
Intensità di corrente (carico ohmico)	13 A max
Temperatura ambiente	0 °C ... 40 °C
Protocollo radio	Z-Wave
Frequenza radio	868,4 Mhz
Raggio di azione	fino a 100 m all'aperto, fino a 30 m negli edifici (a seconda del tipo di edificio)
Connessione USB	
Tensione	5 V DC +/- 0.3
Intensità di corrente	1000 mA

Impostare le utenze elettriche in modalità operativa

Prima che un'utenza elettrica possa essere attivata/disattivata mediante Smart-Plug, deve prima essere impostata in modalità operativa.



1. Inserire lo Smart-Plug nella presa elettrica.
2. Collegare lo Smart-Plug alla rete (qualora non sia stato già fatto).
3. Inserire la spina dell'utenza elettrica nello Smart-Plug.
4. Assicurarsi che l'utenza elettrica sia accesa.

L'utenza elettrica è in modalità operativa e può essere attivata/disattivata manualmente o automaticamente.

Esempio: impostazione in modalità operativa degli apparecchi con selezione dei programmi

Gli apparecchi elettrici come lavatrice, asciugatrice o lavastoviglie comportano la selezione dei programmi.
► Utilizzare esclusivamente apparecchi che in seguito ad un'interruzione di corrente riavviano il programma dallo stesso punto preciso.
► In caso di dubbio rivolgersi al produttore del rispettivo apparecchio.

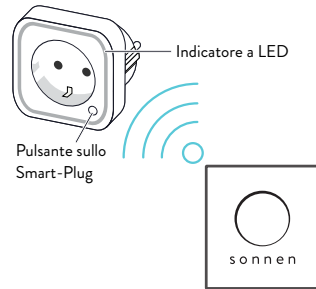
Impostazione in modalità operativa degli apparecchi con selezione dei programmi:

1. Collegare l'apparecchio allo Smart-Plug.
2. Accendere l'apparecchio.
3. Riempire l'apparecchio.
4. Attivare manualmente lo Smart-Plug.
5. Selezionare il programma desiderato.
6. Avviare il programma.
7. Disattivare manualmente lo Smart-Plug.
8. Attivare il comando automatico dello Smart-Plug (mediante il portale internet o la sonnenApp).

L'apparecchio viene attivato/disattivato automaticamente.

Descrizione del prodotto

Lo Smart-Plug comunica in modalità wireless mediante il sistema di accumulo. Per questo viene utilizzato lo standard di comunicazione Z-Wave.



Comando automatico

Lo Smart-Plug può essere comandato automaticamente mediante il sistema di accumulo. Di conseguenza lo Smart-Plug viene attivato quando si verifica un notevole eccesso di energia elettrica. I parametri che stabiliscono precisamente il rapporto dello Smart-Plug possono essere impostati
• mediante la sonnenApp o tramite
• il portale internet (<https://mia.sonnenbatterie.it>).

Attivazione/disattivazione manuale

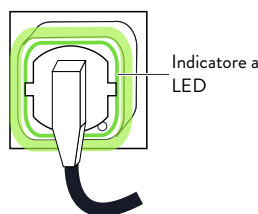
Oltre al comando automatico esistono i seguenti modi per attivare/disattivare manualmente lo Smart-Plug:

- mediante tasto sulla scatola dello Smart-Plug,
- mediante il portale internet (<https://mia.sonnenbatterie.it>) o
- mediante il display opzionale nel sistema d'accumulo.

Connessione USB

Sul lato dello Smart-Plug è presente una connessione USB tramite la quale è possibile collegare un'utenza con l'aiuto di un normale cavo di connessione USB. La connessione USB è sempre funzionante se lo Smart-Plug è inserito nella presa di corrente.

Visualizzazione della potenza attuale



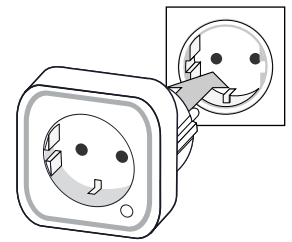
Sullo Smart-Plug è presente un indicatore a LED che visualizza la potenza attualmente assorbita dall'utenza elettrica collegata.

	Nessuna potenza
	0 W - 1.500 W
	1.500 - 3.000 W
	> 3.000 W

Collegamento dello Smart-Plug alla rete

Prima che lo Smart-Plug possa essere utilizzato deve essere collegato alla rete:

1. Inserire lo Smart-Plug in una presa di corrente. La presa si deve trovare il più vicino possibile al sistema di accumulo.



2. Per regolare lo Smart-Plug esistono i seguenti modi:

1. Mediante il portale internet

1. Aprire il sito internet <https://mia.sonnenbatterie.it>. Si apre la pagina del login.
2. Registrarsi con i dati di accesso personali.
3. Andare alla pagina dell'controllo.
4. Premere il tasto **Aggiungi una sonnenSmart-Plug**.
5. Seguire le ulteriori istruzioni.

2. Regolazione mediante la sonnenApp

1. Avviare la sonnenApp. Qualora la sonnenApp non sia stata ancora installata sul proprio smartphone, è possibile scaricarla dalla relativa piattaforma delle applicazioni.
2. Inserire i propri dati di login, stabiliti al momento della registrazione alla App.
3. Premere il tasto e si apre il menu.
4. Premere il tasto **Smart-Plug**.
5. Premere il tasto **aggiungere nuovo sonnenSmart-Plug**.
6. Seguire le ulteriori istruzioni.

3. Regolazione mediante display opzionale

1. Premere il tasto sulla pagina iniziale del display opzionale. Si apre il menu principale.
2. Premere il tasto **prese radio**. Si apre la pagina delle prese radio.
3. Premere il tasto **regolare nuova presa**.
4. Premere ripetutamente il tasto sulla scatola dello Smart-Plug. Lo Smart-Plug viene visualizzato sul display.